

www.BibleForChildren.org

Matiyô 26



Í á ka zə bə,
í mé lúg mwôw
mésaman né
*Páska *Oyúden zég
bə, Yésus mé kə Betanî,
dénd mé Lazâr Yésus nyə a
gwûmɥshi yé. Maríya mú ka ηwa
labínda álal-kus bwé á sá
nə fwámé nâr yé. Nyə á
ηwa labínda nî kúl njwombɔ,
zə gwáágɥlə Yésus məkuúd né
ndɛ́ a mú fîm nyə mwo nə shilú jé;
məcud mé labínda mé mú lwánd njów wêsh.



Né ndéé, Yúdas Iskariyôt, ηgwól múúd á gwoong
*ómpwíín wûm nè óbá, múse kə dǔgya nè milúlúú myâ
ofada né a ké kusha bwo nè Yésus.

Nda bwé á gwág ntó né,
bwé mú gwág nywa.

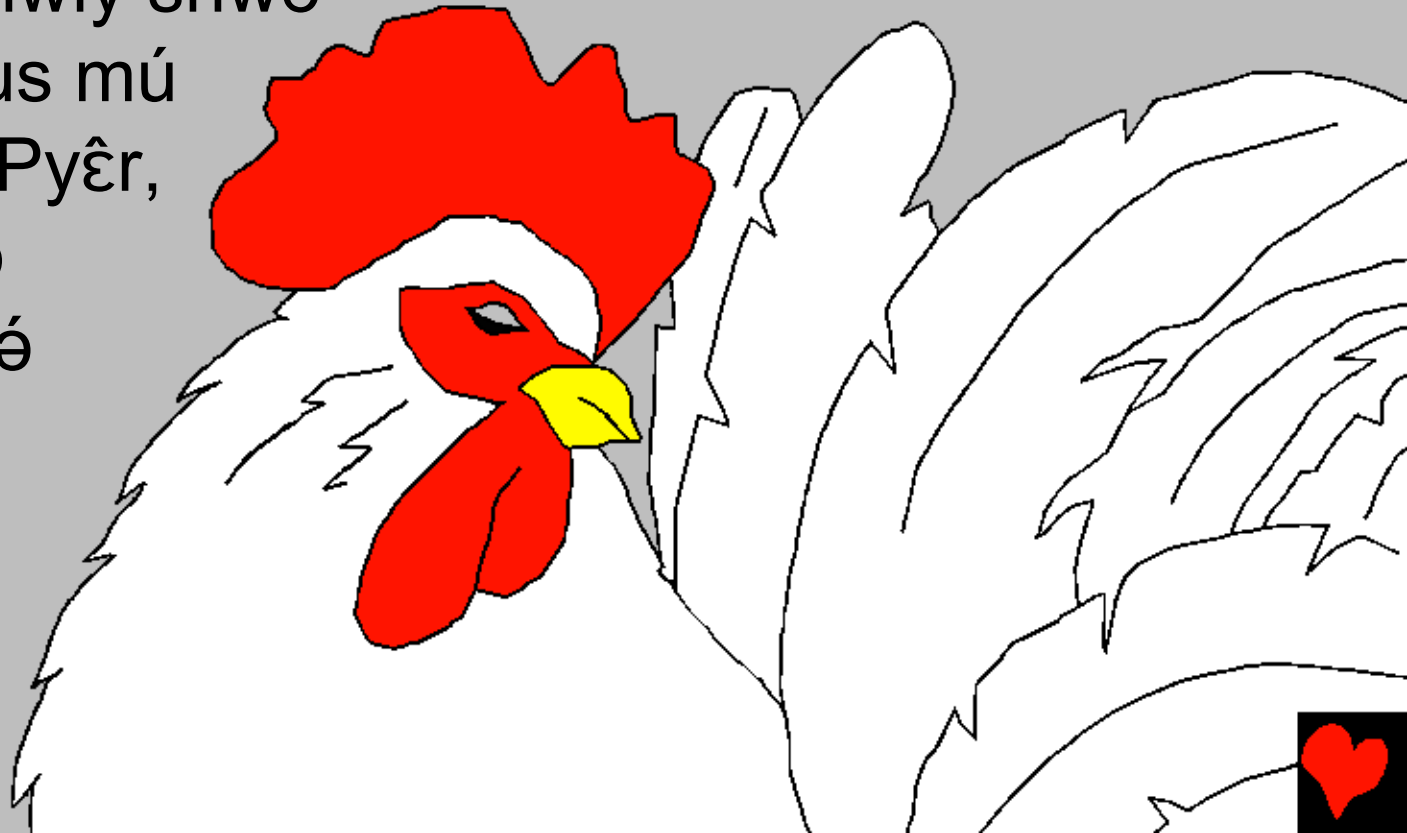
Bwé mú kaag né bwé
é yə nyə *mwaanê. Yúdas
múse zə sǔ fwámé
fwála á jǐ nè ηkul
sá né bwé bííg
Yésus yí.



Ompwíín bwé á kə némé kə sá nda
Yésus nyə á ci nə bwo né, bwé mú
kwísha dína Páska. Bwé ηgέ də ntúni,
Yésus mú ηwa bɛłéd, a yə Zembî
cúncésh né ndεέ, a mú fêy bɛłéd, yə
ómpwíín bέ, nyə nə bwo né: «Ŋwagá,
bi dég. Nyúul nyâm wé ga.» Né ndεέ, a
mú ηwa bálá wáan, a yə Zembî úncésh,
a yə ntâg ompwíín bέ, nyə nə
bwo né: «Bi bêsh
ηgulɛgá. Məcií
mâm wé mēni,
məcií mâ sɔ, mé zé
shwiy shí má, zə cé
búúd ηkí bulya, né bwé
bég nə ijuugá í *mísém.



Yésus mú cì nə Pyêr né: «Shímun, Shímun, *Sátan mé gwáámb ηkûl né a zé fyá bî nə məbwébulán nda múdá mé dɥ fyá méwúðə né. Njî μεε mə ámə jəgɥla shú dwô dî né búgə gwô í bég kú tag. Né ndέ, wo ɔ bá ka lɥlɥshi ómínyɔŋɥ bwô ja wó é bá cénd kuú njɔɔnd yí.» Pyêr mú cì nə nyə né: «Cwámba, mə jî kwééshá né tɔɔ mímbwug shwé kə, tɔɔ shwiy shwé bêsh yə.» Yésus mú cì nə nyə né: «Pyêr, mé jaaw wo né shúshwóógú né ηgwúm kúwó kwáágúg wo e kîlyá ija ilóɔl né wo ampúyé mə.»



Né ndeé, Yésus bènôh
*ompwíín bé bwé múse
kumə kúí bwé dɛ jôw né
Getsemane yí. A mú cɛ
nə bwo né: «Jigá wa shí,
mé fwo ké wá shwóg, ké sá
mėjəgɛla». Nyə né: «Abba!
Pɛpa! Sâ í ádé káád wo.
Yíúg mə bálá mécey ga!
Tɛem bə ntó, í kú bə nda
mé céél né, nɛɛ nda wó céél né!»



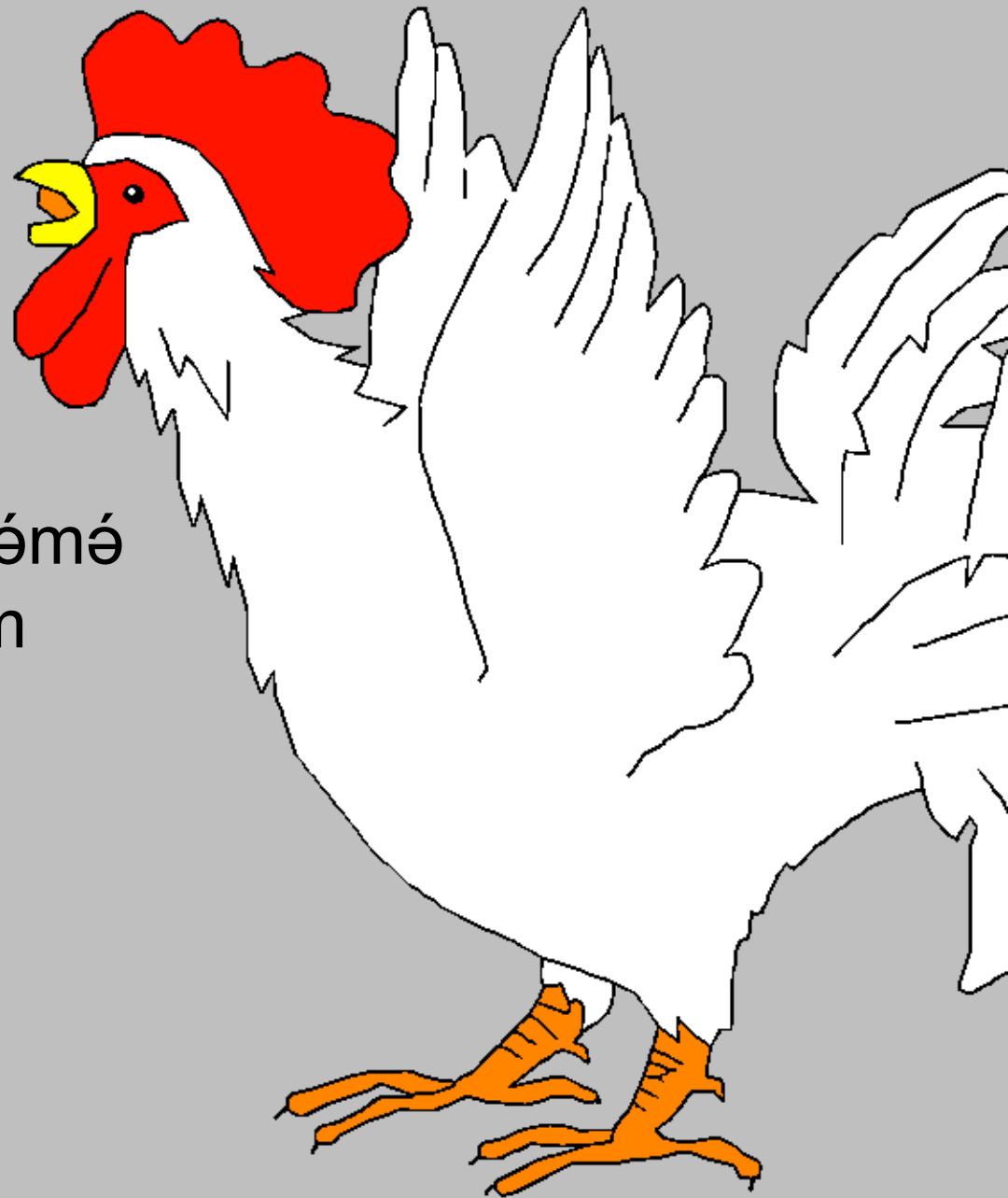
Milúlúú myâ ofada b́nôh *Ofarizyêh bwé á ka kənd ḱnda ózimbi nə ifulísh né bwé kég bii Yésus. Bwé á ka ηwa imɔɔs nə mɛlámba nə məkwozɔ mə d́ómb.
Yúdas mú ηwa bwo, b́nóh bwé mú kə fambé jɔɔηgúd. ηgwól mú wéem kafwele jé, taad ηgwól sóɔl mɛsáal mə Ajɛláci á ofada, í mú sámb nyə lwé á mbwé məncwûm. Yésus mú ci né: «Yɔwɛgá ntúnɪ». A mú kúnnya nə muud éne lwê, í mú yâh.



Bwé mú bií nyə, kə nə nyə né ndɛ́ kə nyíi njów mé
Ajəláci á ofada. Í á bə, Pyêr ngé bɛ bwo nə fwámé cé.
Bwé á ka jida kuda tâm
mbaadé bwé mú sɛɛngya
zə ji shí; Pyêr mú némé
zə ji cínɔŋg bwéďi.



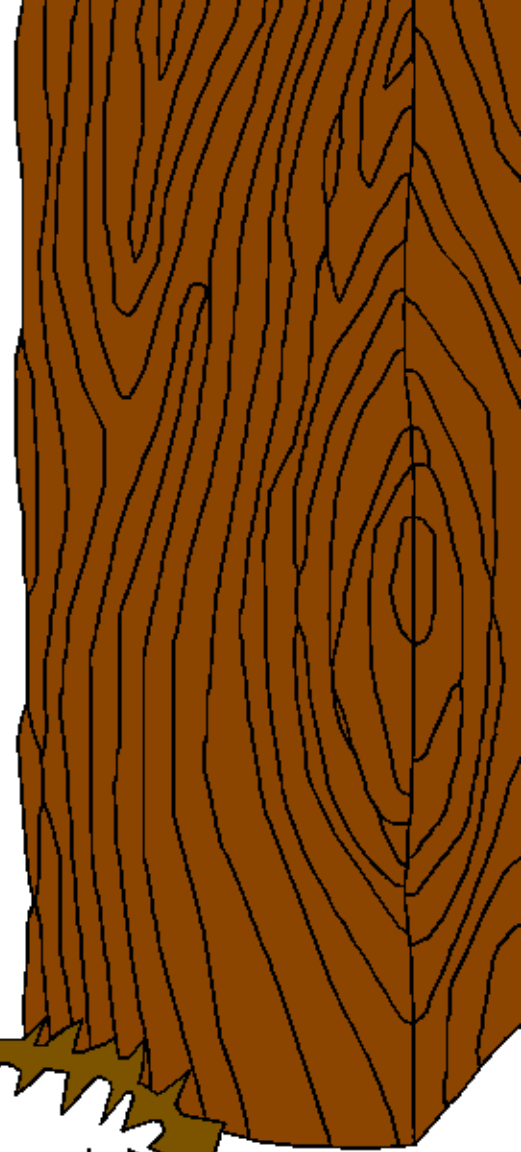
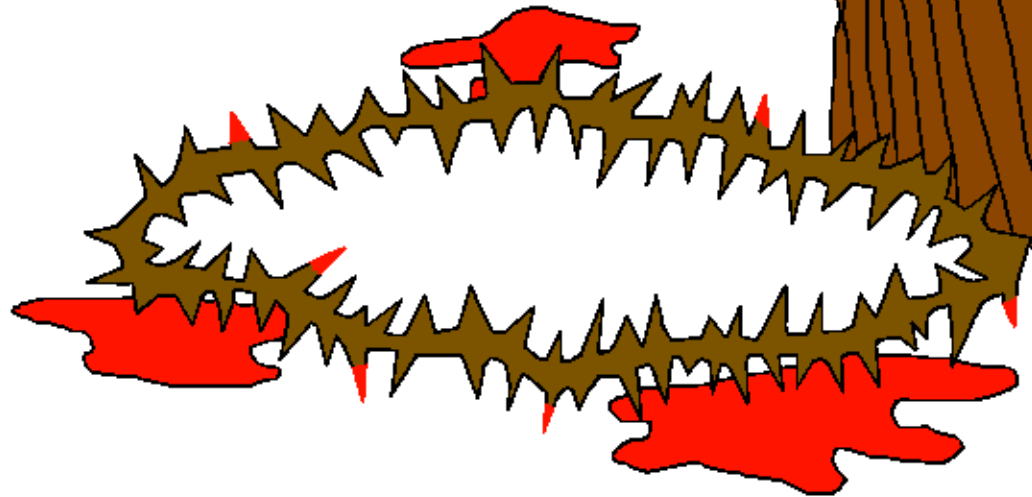
Ngwól sóol mäsáal mé
Ajeláci á ofada, a njúl
nə byêl nə muud Pyêr
nyə ámə sám̄b lwé yé,
mú máalə nyə né:
«Ngáá mə shí dúg bíná
nûŋ fambé?» Pyêr mú némé
nyingə kílya nyə, ngwúm
kúwó í wé kwáág ntâg.
Pyêr mú cúwo tóón kə
ɗə nyêsh nə yê.



Gúfúgá búúd jêsh mú tôw kyey kə nə
Yésus wé Pilât. Pilât mú jí nyə né:
«Ye wo jisə Njwû *Oyúden?» Yésus
mú bɛsa né: «Wo mé ci ónɪ.» Pilât
mú kwo lésha nə buud bwé á ngə
shwéman Yésus wá gúl
ja né, nywáá mé cɛɛl bíd
nyə. Bwé mú kɪm né:
«Bwambɛlɛg nyə kwolós dɪ,
bwambɛlɛg nyə kwolós dɪ.»



A mú ka yə bwo Yésus né bwé kég
bwambələ nyə kwolós dī. Bwé mú ka
bii Yésus, kyey nə nyə. Nyəməfwó
mú ηgə ηkêny kwolós jé, ηgə wú
ηgwéla, ηgə kə kúl bwé jów né «Kúl á
bwundú lúu» yí, hebərê dī né
«Golgota.»



Bwé mú kə bwambɛlə nyə kwolós
dĩ wu, bənôn bóól búúd obá, nyíga
jé kwolós dĩ ká, nyíga jé dĩ kâ,
Yésus jéd tútám.



Jwôw í á bə í mú ηγεε τόλόγ đĩ, yídúgú í á shila
shí nyêsh né ηkwed kə wóós méwəla mələól mâ
mpwó-kugú, jwôw í mé shwaaw, *sanda í á dɛ
kalɛwo *Μράάνζέ Ζεμβί yí í
mú σεει tútám né cáη.

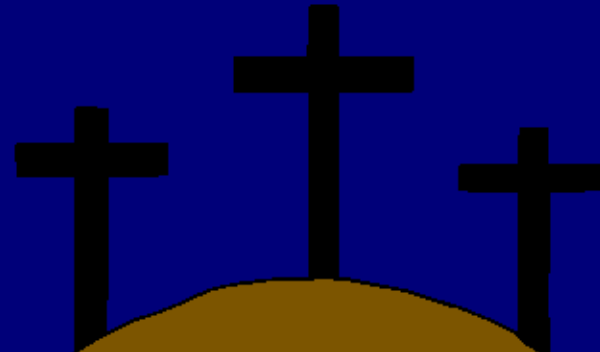
Yésus mú kîm

gwów-gwôw né:

«Ρερα, mə mé κεει

*jîm jâm wóđĩ mébwéd.»

Né ndεέ a mú jímal.



Ŋgwól múúd nə jíné nə Yóseb, muud á Arimatê, nyə á bə némé gwoong mílúlúú myâ loom dɛ̃. Nyə á dɛ̃ bwánd Faan mé Zembî.

Jwôw dɔɔŋgú, kugú í mú ŋgə bii shí, baan bwé dɛ̃ kwísha ísâ yâ Sábaad yí, Yóseb wɔɔŋgú mú kə nə inkáŋ

wé Pilât,
kə gwáámb
mbimbə mə Yésus.
Yóseb mú kə kuse
ndómbó áfufumé, nyə
kəshul mbimbə shí, wóolə
wo ndómbó wɔɔŋgú, kə
dɛ̃l shwôn dɛ̃. Bwé á lúmə
shwon nyɔɔŋgú fifim
mékwóógú. A mú
bíŋgal məma kwóógú,
juwal shwon.



Mán mælêṃ á mpúse jwôw bwé dɛ
kwəmɛsa Sábaad yí, milúlúú myâ
ofada nə *Ofarizyêṅ bwé
á kə wé Pilât sámbá kə ci
nə nyə né: «Mása e, sé
mé kə tédɛga né muud
məshigâ éne nyə á
dɛ ci ja nyə á dɛ ná
cɛgə yí né: “Mə bá
gwûm

mpúse
mwôw
mélól”.»



Bwé mú kə kwambələ
mbaagɥsə á shwɔŋ; bwé
wá méyɥgyé mán kwóógú
í á bə mpu shwɔŋ dɛ yí,
bwé tɛl ózimbi tân
nda isándélé né bwé
mpúg ŋgə dúg.



Ja Sábaad nyə a cò yí, ná némé
mpúmán mpúmán á jwôw
shwénde mé dú tééd yí,
Maríya á Magudála béná
ngwól Maríya bwé á
weelya kə né bwé
ké dúg shwoŋ.
Seegya né shí í mú
jág ntaŋusa nəcé

*éŋgəles mə
Yawé nyə á shulə
wú gwôw, zə bíŋgal
məma kwóógá né
ndéé a ji cínŋŋ
gwôw.



Isándélé í mú jág bul fúndə,
bwé mú ηgə lilya né ndéé
bwé shîn kân nda
mimbimbə.

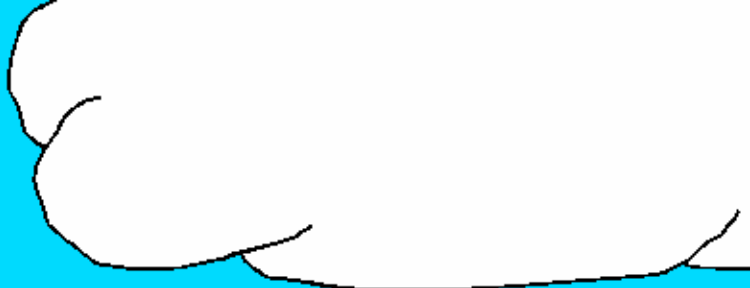


Engeles mú lás, ci nə budá né: «Bĩ
bãŋ, kúgá fúndə. Mə mpú né bĩ
ŋgə sọ Yésus bwé á
bwambɛlə kwolós dĩ yé.
A cugé wa. A mé gwûm
nda nyə á ci né. Zəgá
dúg kúł nyé ámə dɛ
bə a mbwúg yí.



Budá bwé mú lɛɛl wú shwoŋ dī, bwé njúl lâm nə ifwaas lâm nə məshusɛg. Bwé mú kə nə bwé ké jaaw ómpwíín bɛ məkêl. Seegya nə Yésus mú zə bwəma nə bwo, nyə nə bwo nə: «Bí ɔ lás ɔ.» Bwé mú shísh nyédī kə kúɔw shí bí nyə məkuú, yə nyə gúmé.





Gúl ja shús, Yésus mú nyingə lwóya nyúúl nyé ómpwíín wûm nə ηgwúd dǣ, bwé ηgə də. Cínɔŋ a mú jum bwo nəcé bwé á shígé *magɛlə kéɛl búúd bwé á jaaw bwo né a mé gwûm shwoŋ dǣ yí. Bwé á bə ηkí lal mílâm. Ja Yésus mé shîn lás nə bwo ntúni yí, a mú ηkâŋ kə gwôw, kə ji mbwê mənɔwûm mé Zembî dǣ.



Nəcé, Zembî nyə á cɛɛl buud ɔ shí ga
nə mbíya yáág-yáág cɛɛlí, váál á né, nyə
a yána Cúgə Íú Mwán dé né muud yêsh
mə búgɛla nyə yé bág bə kú yə, a
yidag bə nə cɛg á kandɛgə
kandɛgə.



Buud ó Róma 3:23

nəcé buud bêsh bwé á mé sêṁ, né ndéé milwané mí Zembî
mí á mé wú bwéđĩ ícɛɣɛd.

Buud ó Róma 6:23

Haaw, séṁ í kwaamb múúd shwiy, njĩ Zembî nywáá mə yé
múúd cɛɣ á kandɛɣə kandɛɣə mpáam nyéd; a yáná gwo
kwon mə Cwám̄ba wúsú *Krîst Yésus đĩ.

Wəheburê 9:27

Ŋkúmba cígúlá wúsə né muud mé jəlá nə yə njĩ ja ŋgwûd né
ndéé a mú bá kə tŋw kɔɔɔɛd.



Buud ó Ifêz 2:8,9

Mpugá né mpaam mé Zembî wé í á mé sá né bi dúgúg cɛg,
bi a mé ka ntâg bii mpaam nyɔɔɔɔgú nɛ zhĩ a búgɛ. Sóólúgú
wɔɔɔɔg í cúgɛ sóólúgú wún, jíse yána mé Zembî. Shé ádúgɛ
cɛg nɛcé fwǒlɛ sá wúl sóólúgú, mbô. Muud nda
jee nkêny nyúul.

Buud ó Róma 10:9,10

Jĩ né, wó ká lás nɛ mpu wô né Yésus jĩ Cwámba, wo búgɛla
nɛ lâm wô né Zembî nyɛ a gwûmɛshi nyɛ, wo dúg cɛg. Jĩ
ntó. Muud mé dɛ búgɛla nɛ lâm, Zembî mú cɪ né a jĩ tútɛlí
muud; muud lás nɛ mpu, Zembî mú yɛ nyɛ cɛg.



Yuanes 3:16,17

Necé, Zembî nyə á cɛɛl buud ɔ shí ga nə mbíya yáág-yáág
cɛɛlí, váál á né, nyə a yána Cúgə lú Mwán dé né muud yêsh
mə búgɛla nyə yé bág bə kú yə, a yidag bə nə cɛg á
kandɛgə kandɛgə. Mɾugá né Zembî nyə a shígé ntí Mwán
yé shí ga dī né a zég yə búúd intúgúlí, i á yida bə né a zég
sá né buud bwé fáámɛg.

1 Yuanes 5:11-13

Bwaagɛléle wɔɔɔg wī néəé: «Zembî nyə a mé yə shé cɛg á
kandɛgə kandɛgə; cɛg jɔɔɔg í ɲgə zhu wé Mwán yé. Muud
jī nə Mwân mə Zembî yé jī nə cɛg; muud cúgə nə Mwân mé
Zembî yé cugə nə cɛg.» Mé cilə bī isâ íntí, bī mɾúg né bī mú
nə cɛg á kandɛgə kandɛgə, bī buud ɲgə *búgɛla jíné mé
*Mwân mé Zembî wá.



Matiyô 26-28; Lúkas 22-24; Yuánes 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Makaa NT (mcp) © 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc.
All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/MCPWBT/MAT/1>

©2024 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

